

送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)



* E N 1 2 5 3 4 5 1 9 0 1 P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 125 345 190 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



From (Sender) Name & Address <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-top: 10px;"> Sayuri Japan Drop Shipping Sayuri Japan Drop Shipping Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo </div> <div style="text-align: right; margin-top: 10px;"> Postal Code 135-0064 JAPAN </div> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-top: 10px;"> TEL +82-70-8028-0952 FAX </div>		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 08 25		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute) <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-top: 10px;"> 総重量 Total gross weight g </div>		郵便料金 諸料金 <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-top: 10px;"> 合計金額 Postage Paid 円 (yen) </div>	
		To (Addressee) Name & Address <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-top: 10px;"> Choi Hong-jun Choi Hong-jun 118 Topmeori-gil, Mangun-myeon, Muan-gun, Jeollanam-do (Mangun-myeon) Muan Top Tourist Pension </div> <div style="text-align: right; margin-top: 10px;"> Postal Code 58534 </div> <div style="text-align: center; background-color: #ffcc99; padding: 5px; margin-top: 10px;"> Country KOREA </div>					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-top: 10px;"> Health food </div>		HSコード HS tariff number <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-top: 10px;"> 20万円超 申告対象郵便物 </div>	内容品の原産国 Country of origin of goods <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-top: 10px;"> 3 </div>	内容品の個数 Number of items contained <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-top: 10px;"> 3 </div>	正味重量 Net weight g <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-top: 10px;"> USD19.92 </div>	内容品の価格 Value <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-top: 10px;"> TEL 010-7755-6666 FAX 010-7755-6666 次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div> <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返品品 Returned goods </div> <div> <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents </div> </div> </div>	
No commercial value for customs purpose only.						日本円換算合計 (円) Total Value 1992 Yen	
<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-top: 10px;"> <input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 <small>I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item may be opened if suspected of containing dangerous goods.</small> </div> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-top: 10px;"> ご署名 Signature of the sender <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-top: 10px;"> Sayuri Japan Drop Shipping </div> </div>		<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-top: 10px;"> この郵便物は Number of this pieces <div style="display: flex; align-items: center; justify-content: center;"> <div style="border: 1px solid black; width: 50px; height: 50px; margin-right: 10px;"> 番目 Total number of pieces </div> <div> 個中 Total number of pieces </div> </div> </div>		<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-top: 10px;"> <div style="background-color: #ff0000; color: white; padding: 5px; display: inline-block;"> ご注意! </div> この用紙は送り状です。 専用バウチに入れてください。 </div> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-top: 10px;"> <div style="text-align: center;"> (To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back. </div> </div>		<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-top: 10px;"> 社員確認用 <input type="checkbox"/> <div style="font-size: small; margin-top: 10px;"> ・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象 (20万円超) の確認 </div> </div>	

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)



* E N 1 2 5 3 4 5 1 9 0 | P *

item number

EN 125 345 190 JP

From (Sender) Name & Address Sayuri Japan Drop Shipping Sayuri Japan Drop Shipping Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 08 25		配達日時 (Date/time of delivery)		ご署名 (Signature of recipient)	
Postal Code 135-0064 JAPAN				To (Addressee) Name & Address Choi Hong-jun Choi Hong-jun 118 Topmeori-gil, Mangun-myeon, Muan-gun, Jeollanam-do (Mangun-myeon) Muan Top Tourist Pension Postal Code 58534			
TEL +82-70-8028-0952		FAX		Country KOREA			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained 3	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value USD19.92	TEL 010-7755-6666 FAX 010-7755-6666 次の場合は□に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div> <input type="checkbox"/> 贈物 Gift </div> <div> <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample </div> </div> <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div> <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods </div> <div> <input type="checkbox"/> その他 Others </div> </div> <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div> <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods </div> <div> <input type="checkbox"/> 書類 Documents </div> </div>
No commercial value for customs purpose only.							日本円換算合計 (円) Total Value 1992 Yen
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開検される場合があります。I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		<div style="background-color: red; color: white; padding: 5px; text-align: center;"> ご注意! </div> この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。	

Customs declaration: 1 Please enclose in the pouch

[illegible]

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2021 / 08 / 25
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): Sayuri Japan Drop Shipping Sayuri Japan Drop Shipping Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN125345190JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件(Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Choi Hong-jun Choi Hong-jun 118 Topmeori-gil, Mangun-myeon, Muan-gun, Jeollanam-do (Mangun-myeon) Muan Top Tourist Pension 58534, KOREA TEL 010-7755-6666 FAX 010-7755-6666	備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			3	USD 6.64	USD 19.92
総合計 (Total)			3		USD 19.92

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)

Sayuri Japan Drop Shipping



ご依頼主控え (Sender's Copy①)



* E N 1 2 5 3 4 5 1 9 0 J P *

JAPAN 職権により開くことがあります May be opened officially

お問い合わせ番号
(item number) EN 125 345 190 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 08 25		損害要償額		郵便料金		諸料金			
Sayuri Japan Drop Shipping Sayuri Japan Drop Shipping Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo				総重量 Total gross weight g		合計金額 Postage Paid					
Postal Code 135-0064 JAPAN				To (Addressee) Name & Address Choi Hong-jun Choi Hong-jun 118 Topmeori-gil, Mangun-myeon, Muan-gun, Jeollanam-do (Mangun-myeon) Muan Top Tourist Pension Postal Code 58534							
TEL +82-70-8028-0952		FAX		Country KOREA							
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained		正味重量 Net weight g		内容品の価格 Value	
Health food						3				USD19.92	
										TEL 010-7755-6666	
										FAX 010-7755-6666	
										次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains.	
										<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	
										<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods	
										<input type="checkbox"/> 返品 Returned goods	
										<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample	
										<input type="checkbox"/> その他 Others	
										<input type="checkbox"/> 書類 Documents	
										日本円換算合計 (円) Total Value 1992 Yen	
										No commercial value for customs purpose only.	
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。 (checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.)		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces							
ご署名 Signature of the sender											

EMS受取書 (Sender's Copy②)

Sayuri Japan Drop Shipping Sayuri Japan Drop Shipping Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		JAPAN	
135-0064		FAX	
TEL +82-70-8028-0952		Country KOREA	
日付印 Date Stamp			



* E N 1 2 5 3 4 5 1 9 0 J P *

お問い合わせ番号 (item number) : EN 125 345 190 JP

※ 切の離し後、面用紙ととも郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ※

EMS受付局控 (Post office's copy)

Sayuri Japan Drop Shipping Sayuri Japan Drop Shipping Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		JAPAN	
135-0064		FAX	
TEL +82-70-8028-0952		Country KOREA	
Choi Hong-jun Choi Hong-jun 118 Topmeori-gil, Mangun-myeon, Muan-gun, Jeollanam-do (Mangun-myeon) Muan Top Tourist Pension Postal Code 58534		Country KOREA	
TEL 010-7755-6666		FAX 010-7755-6666	
内容品詳細		HSコード	
Health food			
個数		3	
原産国			
正味重量		USD19.92	
損害要償額 (円)		USD19.92	
価格		USD19.92	
郵便料金 (円)		郵便料金 (円)	
FAX 010-7755-6666		FAX 010-7755-6666	
総重量 (Gross Weight)		合計 (円) (Postage)	
贈物		商品見本	
販売品		その他	
返品		書類	
日本円換算合計 (円)		1992	
No commercial value for customs purpose only.			
日付印 Date Stamp			



10年保存

受付局控



* E N 1 2 5 3 4 5 1 9 0 J P *

※ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)



* E N 1 2 5 4 0 2 4 2 2 J P *

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

POST JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 125 402 422 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 08 25		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute)		郵便料金 諸料金	
Sayuri Japan Drop Shipping Sayuri Japan Drop Shipping Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Postal Code 135-0064 JAPAN		TEL +82-70-8028-0952 FAX		合計金額 Postage Paid 円 (yen)	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-5000-5677 FAX 010-5000-5677
Health food				6		USD35.46	次の場合は口×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains.
							<input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample
							<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> その他 Others
							<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods <input type="checkbox"/> 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.						日本円換算合計 (円) Total Value	3546 Yen
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		ご注意! この用紙は送り状です。専用パウチに入れてください。 (To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.	
ご署名 Signature of the sender Sayuri Japan Drop Shipping						社員確認用 <input type="checkbox"/> 航空危険物の説明・確認・輸出申告対象 (20万円超) が確認	

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)



* E N 1 2 5 4 0 2 4 2 2 J P *

item number

EN 125 402 422 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 08 25		配達日時 (Date/time of delivery)		ご署名 (Signature of recipient)	
Sayuri Japan Drop Shipping Sayuri Japan Drop Shipping Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Postal Code 135-0064 JAPAN		TEL +82-70-8028-0952 FAX		Country KOREA	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-5000-5677 FAX 010-5000-5677
Health food				6		USD35.46	次の場合は口×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains.
							<input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample
							<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> その他 Others
							<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods <input type="checkbox"/> 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.						日本円換算合計 (円) Total Value	3546 Yen
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		ご注意! この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。	

[illegible]

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2021 / 08 / 25
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): Sayuri Japan Drop Shipping Sayuri Japan Drop Shipping Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN125402422JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件 (Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Shin Seung-eun Shin Seung-eun Room 315, 105, 196, Hwacheon 1-ro, Jigok-myeon, Seosan-si, Chungcheongnam-do (Jigok-myeon, Jigok Mirae Apartment) 31919, KOREA TEL 010-5000-5677 FAX 010-5000-5677	備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			6	USD 5.91	USD 35.46
総合計 (Total)			6		USD 35.46

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Sayuri Japan Drop Shipping



お問い合わせ番号

(item number) EN 125 402 422 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



From (Sender) Name & Address Sayuri Japan Drop Shipping Sayuri Japan Drop Shipping Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 08 25		損害要償額 総重量 Total gross weight _____ g		郵便料金 諸料金 合計金額 Postage Paid	
		To (Addressee) Name & Address Shin Seung-eun Shin Seung-eun Room 315, 105, 196, Hwacheon 1-ro, Jigok-myeon, Seosan-si, Chungcheongnam-do (Jigok-myeon, Jigok Mirae Apartment) Postal Code 31919					
Postal Code 135-0064 JAPAN		TEL +82-70-8028-0952 FAX		Country KOREA			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained 6	正味重量 Net weight _____ g	内容品の価格 Value USD35.46	TEL 010-5000-5677 FAX 010-5000-5677 次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div> <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返品 Returned goods </div> <div> <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents </div> </div>
No commercial value for customs purpose only.							日本円換算合計 (円) Total Value 3546 Yen
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の運送のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 _____ 個中 Total number of pieces			
ご署名 Signature of the sender							

…… ✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

<p>Sayuri Japan Drop Shipping Sayuri Japan Drop Shipping Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo</p> <p>135-0064 JAPAN</p>	<p>TEL +82-70-8028-0952</p> <p>FAX</p>	<p>Country KOREA</p> <p>日付印 Date Stamp</p>
<p>EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。</p>		



* * * * *

お問い合わせ番号(item number): EN 125 402 422 JP

✂ 後、紙巾の端を、
同様にちとちとに
切り、
✂

Sayuri Japan Drop Shipping Sayuri Japan Drop Shipping Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-Ku Tokyo		135-0064 TEL +82-70-8028-0952		JAPAN FAX		135-0064 TEL +82-70-8028-0952	
内容品詳細 health food		HSコード		原産国		個数 6	
正味重量		価格 USD\$ 46		損毀賠償額 (円) 3546		日本円換算 額合計 (円) 3546	
贈物 <input type="checkbox"/> 商品見本 <input type="checkbox"/> 販売品 <input checked="" type="checkbox"/> その他 <input type="checkbox"/> 返送品 <input type="checkbox"/> 書類 <input type="checkbox"/>		重量 合計 (kg) (Gross Weight)		送料 合計 (円) (Postage)		受付日付印 Date Stamp	
135-0064 TEL +82-70-8028-0952		JAPAN FAX		135-0064 TEL +82-70-8028-0952		135-0064 TEL +82-70-8028-0952	



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)



お問い合わせ番号

(item number) EN 121 838 804 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

POST JAPAN POST

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 08 25		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute)		郵便料金 諸料金	
Sayuri Japan Drop Shipping Sayuri Japan Drop Shipping Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo				総重量 Total gross weight g		合計金額 Postage Paid 円 (yen)	
Postal Code 135-0064 JAPAN				To (Addressee) Name & Address Mijeong Maeng Mijeong Maeng #406 Ilsim Building, 33-3 Balanse-ro, Hyangnam-eup, Hwaseong-si, Gyeonggi-do (Hyangnam-eup)		Postal Code 18594	
TEL +82-70-8028-0952		FAX		Country KOREA			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-3722-8235
Health food				6		USD34.74	FAX 010-3722-8235
Health food				6		USD34.20	次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains.
Health food				6		USD35.58	<input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample
							<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> その他 Others
							<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods <input type="checkbox"/> 書類 Documents
							日本円換算合計 (円) Total Value 10452 Yen
		No commercial value for customs purpose only.					
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		ご注意! この用紙は送り状です。専用パウチに入れてください。 (To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.	
ご署名 Signature of the sender Sayuri Japan Drop Shipping						社員確認用 <input type="checkbox"/> 航空危険物の説明・確認・輸出申告対象 (20万円超) が確認	

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)



item number

EN 121 838 804 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 08 25		配達日時 (Date/time of delivery)		ご署名 (Signature of recipient)	
Sayuri Japan Drop Shipping Sayuri Japan Drop Shipping Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo				To (Addressee) Name & Address Mijeong Maeng Mijeong Maeng #406 Ilsim Building, 33-3 Balanse-ro, Hyangnam-eup, Hwaseong-si, Gyeonggi-do (Hyangnam-eup)		Postal Code 18594	
Postal Code 135-0064 JAPAN				Country KOREA			
TEL +82-70-8028-0952		FAX					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-3722-8235
Health food				6		USD34.74	FAX 010-3722-8235
Health food				6		USD34.20	次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains.
Health food				6		USD35.58	<input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample
							<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> その他 Others
							<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods <input type="checkbox"/> 書類 Documents
							日本円換算合計 (円) Total Value 10452 Yen
		No commercial value for customs purpose only.					
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		ご注意! この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。	

[illegible]

INVOICE

1枚目/1枚中

インボイス作成日 (Date) : 2021 / 08 / 25

作成地(Place) :Tokyo

<p>ご依頼主 (Sender): Sayuri Japan Drop Shipping Sayuri Japan Drop Shipping Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN</p> <p>TEL +82-70-8028-0952 FAX</p>	<p>郵便物番号 (Mail Item No.): EN121838804JP</p> <p>送達手段 (Shipped Per) : E M S</p> <p>支払い条件 (Terms of Payment):</p> <p>備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other)</p>
<p>お届け先 (Addressee): Mijeong Maeng Mijeong Maeng #406 Ilsim Building, 33-3 Balanse-ro, Hyangnam-eup, Hwaseong-si, Gyeonggi-do (Hyangnam-eup) 18594, KOREA</p> <p>TEL 010-3722-8235 FAX 010-3722-8235</p>	<p>Invoice No.</p>

[illegible]

F.O.B. JAPAN

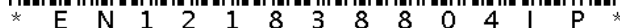
郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)

Savuri Japan Drop Shipping

Invoice: 1 Please enclose in the pouch



JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 121 838 804 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 08 25		損害要償額		郵便料金 諸料金		
Sayuri Japan Drop Shipping Sayuri Japan Drop Shipping Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		JAPAN		総重量 Total gross weight g		合計金額 Postage Paid		
				To (Addressee) Name & Address Mi jeong Maeng Mi jeong Maeng #406 Ilsim Building, 33-3 Balanse-ro, Hyangnam-eup, Hwaseong-si, Gyeonggi-do (Hyangnam-eup) Postal Code 18594				
TEL +82-70-8028-0952		FAX		Country KOREA				
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-3722-8235	
							FAX 010-3722-8235	
							次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (x), if the item contains.	
							<input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods <input type="checkbox"/> 書類 Documents	
No commercial value for customs purpose only.						日本円換算合計 (円) Total Value 10452 Yen		
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の運搬のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces				
ご署名 Signature of the sender								

…… ✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

<p>Sayuri Japan Drop Shipping Sayuri Japan Drop Shipping Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo</p> <p>135-0064</p> <p>JAPAN</p>	<p>TEL +82-70-8028-0952</p> <p>FAX</p>	<p>Country KOREA</p> <p>日付印 Date Stamp</p>
<p>EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。</p>		

Sayuri Japan Drop Shipping Sayuri Japan Drop Shipping Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-Ku Tokyo		135-0064 TEL +82-70-8028-0952		FAX H Sコード		内容品詳細 Health food Health food Health food		原産国 国数 6 6 6		正味重量 価格 USD4.74 USD4.20 USD5.58		損品要償額 (円) 商品見本 <input type="checkbox"/> 贈物 <input type="checkbox"/> 商品見本 <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 <input type="checkbox"/> その他 <input type="checkbox"/> 返品品 <input type="checkbox"/> 書籍		郵送料金 (円) 送料金 (円) 18594		Country KOREA TEL010-3722-8235 FAX 010-3722-8235		日本円換算額合計 (円) 10452		受付日印 Date Stamp	
---	--	----------------------------------	--	---------------	--	--	--	--------------------------	--	---	--	--	--	---------------------------	--	---	--	-----------------------	--	-----------------	--

送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)



* E N 1 2 3 5 4 4 3 6 5 1 P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 123 544 365 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



From (Sender) Name & Address Japan Drug Store Sayuri Japan Japan Drug Store Sayuri Japan Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 08 25		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute) 00 00		郵便料金 Postage 諸料金 Others	
		合計金額 Postage Paid 円 (yen)		総重量 Total gross weight g			
Postal Code 135-0064 JAPAN TEL +82-70-8028-0951 FAX		To (Addressee) Name & Address Soojin Lee Soojin Lee #102, Building 512, 124, Cheongma-ro, Seo-gu, Incheon (Dangha-dong, Dangha KCC Swissen Apartment) Postal Code 22678					
		Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 032-268-0315 FAX 032-268-0315
Health food				2		USD12.78	次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div> <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods </div> <div> <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents </div> </div>
Health food				2		USD13.42	
Health food				1		USD6.43	
No commercial value for customs purpose only.							日本円換算合計 (円) Total Value 3263 Yen
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開破される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		<div style="background-color: red; color: white; padding: 5px; text-align: center;"> ご注意! </div> この用紙は送り状です。 専用バウチに入れてください。	
ご署名 Signature of the sender Japan Drug Store Sayuri Japan				(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.		社員確認用 <input type="checkbox"/> <div style="font-size: small;"> ・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象 (20万円超) の確認 </div>	

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)



* E N 1 2 3 5 4 4 3 6 5 | P *

item number

FN 123 544 365 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 08 25		配達日時 (Date/time of delivery)		ご署名 (Signature of recipient)	
Japan Drug Store Sayuri Japan Japan Drug Store Sayuri Japan Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo				To (Addressee) Name & Address			
				Soojin Lee Soojin Lee #102, Building 512, 124, Cheongma-ro, Seo-gu, Incheon (Dangha-dong, Dangha KCC Swissen Apartment)			
Postal Code 135-0064		JAPAN		Postal Code 22678			
TEL +82-70-8028-0951		FAX		Country KOREA			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 032-268-0315
Health food				2		USD12.78	FAX 032-268-0315
Health food				2		USD13.42	次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains.
Health food				1		USD6.43	<input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample
							<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> その他 Others
							<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods <input type="checkbox"/> 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.						日本円換算合計 (円) Total Value	
						3263 Yen	
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces		ご注意！ この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。	
				番目 個中 Total number of pieces			

[illegible]

INVOICE

1枚目/1枚中

インボイス作成日 (Date) : 2021 / 08 / 25

作成地(Place) :Tokyo

<p>ご依頼主 (Sender): Japan Drug Store Sayuri Japan Japan Drug Store Sayuri Japan Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN</p> <p>TEL +82-70-8028-0951 FAX</p>	<p>郵便物番号 (Mail Item No.): EN123544365JP</p> <p>送達手段 (Shipped Per) : E M S</p> <p>支払い条件 (Terms of Payment):</p> <p>備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other)</p>
<p>お届け先 (Addressee): Soojin Lee Soojin Lee #102, Building 512, 124, Cheongma-ro, Seo-gu, Incheon (Dangha-dong, Dangha KCC Swissen Apartment) 22678, KOREA</p> <p>TEL 032-268-0315 FAX 032-268-0315</p>	<p>Invoice No.</p>

[illegible]

F.O.B. JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)

Japan Drug Store Sayuri Japan

Invoice: 1 Please enclose in the pouch



J A P A N

職権により開くことがあります
May be opened officially



JAPAN POST

From (Sender) Name & Address Japan Drug Store Sayuri Japan Japan Drug Store Sayuri Japan Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 08 25		損害要償額 総重量 Total gross weight g		郵便料金 諸料金 合計金額 Postage Paid			
To (Addressee) Name & Address Soojin Lee Soojin Lee #102, Building 512, 124, Cheongma-ro, Seo-gu, Incheon (Dangha-dong, Dangha KCC Swissen Apartment) Postal Code 22678				Postal Code 135-0064 JAPAN					
TEL +82-70-8028-0951		FAX		Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents				HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 032-268-0315 FAX 032-268-0315
Health food						2		USD12.78	次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div> <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods </div> <div> <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents </div> </div>
Health food						2		USD13.42	
Health food						1		USD6.43	
No commercial value for customs purpose only.				日本円換算合計 (円) Total Value 3263 Yen					
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の運送のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.				<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces			
ご署名 Signature of the sender									

…… ✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

<p>Japan Drug Store Sayuri Japan Japan Drug Store Sayuri Japan Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo</p> <p>135-0064</p> <p>JAPAN</p>	<p>TEL +82-70-8028-0951</p> <p>FAX</p>	<p>Country KOREA</p> <p>日付印 Date Stamp</p>
<p>EMS受取書 (Sender's Copy)</p> <p>正に受領いたしました。</p>		

Japan Drug Store Sayuri Japan Japan Drug Store Sayuri Japan Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-Ku Tokyo		135-0064 TEL +82-70-8028-0951		FAX 135-0064		JAPAN 135-0064		135-0064 TEL +82-70-8028-0951		FAX 135-0064		JAPAN 135-0064	
内容品詳細 Health food Health food Health food		HSコード 		原産国 		個数 2 2 1		正味重量 USD2.78 USD3.42 USD6.43		価格 USD2.78 USD3.42 USD6.43		損害賠償額 (円) 商品見本 贈物 <input type="checkbox"/> 贈品 <input checked="" type="checkbox"/> その他 <input type="checkbox"/> 返品 <input type="checkbox"/>	
135-0064 TEL +82-70-8028-0951		FAX 135-0064		JAPAN 135-0064		135-0064 TEL +82-70-8028-0951		FAX 135-0064		JAPAN 135-0064		135-0064 TEL +82-70-8028-0951	



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)



お問い合わせ番号

(item number) EN 124 377 911 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

POST JAPAN POST

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 08 25		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute)		郵便料金 諸料金	
Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Postal Code 135-0064 JAPAN		総重量 Total gross weight g		合計金額 Postage Paid 円 (yen)	
				To (Addressee) Name & Address		An Gyeongshin An Gyeongshin 175 Sambong-ro (Bakdal-dong), Manan-gu, Anyang-si, Gyeonggi-do, Republic of Korea	
				Postal Code 14018		Country KOREA	
TEL +82-70-8028-0952		FAX		内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		TEL 010-4153-9608	
Health food		HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained	
						正味重量 Net weight g	
						内容品の価格 Value	
						1 USD6.86	
						TEL 010-4153-9608	
						FAX 010-4153-9608	
						次の場合は口×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains.	
						<input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample	
						<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> その他 Others	
						<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods <input type="checkbox"/> 書類 Documents	
						日本円換算合計 (円) Total Value 686 Yen	
						No commercial value for customs purpose only.	
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces		ご署名 Signature of the sender	
Posconetworks				番目 Total number of pieces		Posconetworks	
				個中		ご署名 Signature of the sender	
				Total number of pieces		Posconetworks	

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)



item number

EN 124 377 911 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 08 25		配達日時 (Date/time of delivery)		ご署名 (Signature of recipient)	
Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Postal Code 135-0064 JAPAN		To (Addressee) Name & Address		An Gyeongshin An Gyeongshin 175 Sambong-ro (Bakdal-dong), Manan-gu, Anyang-si, Gyeonggi-do, Republic of Korea	
				Postal Code 14018		Country KOREA	
				Content description		Content description	
Health food		HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained	
						正味重量 Net weight g	
						内容品の価格 Value	
						1 USD6.86	
						TEL 010-4153-9608	
						FAX 010-4153-9608	
						次の場合は口×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains.	
						<input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample	
						<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> その他 Others	
						<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods <input type="checkbox"/> 書類 Documents	
						日本円換算合計 (円) Total Value 686 Yen	
						No commercial value for customs purpose only.	
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces		ご署名 (Signature of recipient)	
				番目 Total number of pieces		Posconetworks	
				個中		Posconetworks	
				Total number of pieces		Posconetworks	

ご署名 (Signature of recipient)

[illegible]

Customs declaration: 1 Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2021 / 08 / 25
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN124377911JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件(Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): An Gyeongshin An Gyeongshin 175 Sambong-ro (Bakdal-dong), Manan-gu, Anyang-si, Gyeonggi-do, Republic of Korea 14018, KOREA TEL 010-4153-9608 FAX 010-4153-9608	備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			1	USD 6.86	USD 6.86
総合計 (Total)			1		USD 6.86

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)
Posconetworks



お問い合わせ番号

(item number) EN 124 377 911 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



From (Sender) Name & Address Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 08 25		損害要償額			郵便料金 諸料金			
				総重量 Total gross weight g			合計金額 Postage Paid			
To (Addressee) Name & Address An Gyeongshin An Gyeongshin 175 Sambong-ro (Bakdal-dong), Manan-gu, Anyang-si, Gyeonggi-do, Republic of Korea				Postal Code 14018						
				Country KOREA						
Postal Code 135-0064 JAPAN		TEL +82-70-8028-0952		FAX		Country KOREA				
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food				HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value		
						1		USD6.86		
No commercial value for customs purpose only.				TEL 010-4153-9608 FAX 010-4153-9608						
				次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. <table><tr><td><input type="checkbox"/> 贈物 Gift</td><td><input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample</td></tr><tr><td><input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods</td><td><input type="checkbox"/> その他 Others</td></tr><tr><td><input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods</td><td><input type="checkbox"/> 書類 Documents</td></tr></table>					<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample
<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample									
<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others									
<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents									
日本円換算合計 (円) Total Value				686 Yen						
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の標記のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.				<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces				
ご署名 Signature of the sender										

…… ✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

<p>Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo</p> <p>135-0064</p> <p>JAPAN</p>	<p>TEL +82-70-8028-0952</p> <p>FAX</p>	<p>Country KOREA</p> <p>日付印 Date Stamp</p>
<p>EMS受取書 (Sender's Copy)</p> <p>正に受領いたしました。</p>		



お問い合わせ番号(item number): EN 124 377 911 JP

Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-Ku Tokyo		135-0064 TEL +82-70-8028-0952		JAPAN FAX		135-0064 TEL 010-4153-9608		135-0064 FAX 010-4153-9608		An Gyeongshin An Gyeongshin 175 Sambong-ro (Bakdal-dong), Manan-gu, Gyeonggi-do, Republic of Korea		175 Sambong-ro (Bakdal-dong), Manan-gu, Gyeonggi-do, Republic of Korea							
内容品詳細 health food		HSコード		原産国		個数 1		正味重量 120g		価格 USD 86		損害賠償額 (円) 商品見本 <input type="checkbox"/> 贈物 <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 <input type="checkbox"/> 返送品		郵便料金 (円) 送料金 (円) 合計 (円) (Gross Weight) 合計 (円) (Postage)		日本円換算 額合計 (円) 786		受付日付印 Date Stamp	
No commercial value for customs purpose only		No commercial value for customs purpose only		No commercial value for customs purpose only		No commercial value for customs purpose only		No commercial value for customs purpose only		No commercial value for customs purpose only		No commercial value for customs purpose only		No commercial value for customs purpose only		No commercial value for customs purpose only		No commercial value for customs purpose only	
135-0064 TEL +82-70-8028-0952		JAPAN FAX		135-0064 TEL +82-70-8028-0952		JAPAN FAX		135-0064 TEL +82-70-8028-0952		JAPAN FAX		135-0064 TEL +82-70-8028-0952		JAPAN FAX		135-0064 TEL +82-70-8028-0952		JAPAN FAX	

送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)



* E N 1 2 3 7 0 5 7 6 5 1 P *

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 123 705 765 JP

From (Sender) Name & Address Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 08 25		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute) 00 00		郵便料金 諸料金 合計金額 Postage Paid 円 (yen)	
		総重量 Total gross weight g		To (Addressee) Name & Address Park Yeon-hee Park Yeon-hee Room 301, 30 Nambuhwan-ro 143-gil, Gwanak-gu, Seoul			
Postal Code 135-0064 JAPAN		Country KOREA		Postal Code 08767			
TEL +82-70-8028-0952		FAX		内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	
Health food		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained		正味重量 Net weight g	
6		USD15. 66		内容品の価格 Value		TEL 010-9987-1205 FAX 010-9987-1205	
No commercial value for customs purpose only.		日本円換算合計 (円) Total Value		1566 Yen		此の場合に口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods <input type="checkbox"/> 書類 Documents	
ご注意！ この用紙は送り状です。専用バウチに入れてください。		(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.		社員確認用		<input type="checkbox"/>	

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)



* E N 1 2 3 7 0 5 7 6 5 1 P *

item number

EN 123 705 765 JP

From (Sender) Name & Address Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 08 25		配達日時 (Date/time of delivery)		ご署名 (Signature of recipient)	
		To (Addressee) Name & Address Park Yeon-hee Park Yeon-hee Room 301, 30 Nambuhwan-ro 143-gil, Gwanak-gu, Seoul					
Postal Code 135-0064		JAPAN				Postal Code 08767	
TEL +82-70-8028-0952		FAX		Country KOREA			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原因国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-9987-1205 FAX 010-9987-1205 <small>次の場合は口 に × をつけてください</small> <small>Insert a cross (×), if the item contains.</small> <div style="display: flex; justify-content: space-between; font-size: x-small;"> <div> <input type="checkbox"/> 贈物 Gift </div> <div> <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample </div> </div> <div style="display: flex; justify-content: space-between; font-size: x-small;"> <div> <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods </div> <div> <input type="checkbox"/> その他 Others </div> </div> <div style="display: flex; justify-content: space-between; font-size: x-small;"> <div> <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods </div> <div> <input type="checkbox"/> 書類 Documents </div> </div>
				6		USD15.66	
No commercial value for customs purpose only.							日本円換算合計 (円) Total Value
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開検される場合があります。 <small>I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.</small>		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces <div style="position: relative; height: 40px;"> 番目 個中 </div> Total number of pieces		<div style="background-color: red; color: white; padding: 5px; text-align: center;">ご注意!</div> この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。	

[illegible]

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2021 / 08 / 25
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN123705765JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件(Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Park Yeon-hee Park Yeon-hee Room 301, 30 Nambuhwan-ro 143-gil, Gwanak-gu, Seoul 08767, KOREA TEL 010-9987-1205 FAX 010-9987-1205	備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			6	USD 2. 61	USD 15. 66
総合計 (Total)			6		USD 15. 66

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)
Posconetworks

☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される機会があることに同意します。



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)



* E N 1 2 5 6 4 5 1 0 1 J P *

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

POST JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 125 645 101 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 08 25		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute)		郵便料金 Postage 合計金額 Postage Paid 円 (yen)	
Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Postal Code 135-0064 JAPAN		To (Addressee) Name & Address Ryu Jeong-soon Ryu Jeong-soon Room 208, 2nd floor, Jesangga-dong, 19, Yeondeok-ro 184beon-gil, Seongsan-gu, Changwon-si, Gyeongsangnam-do (Nae-dong, Ilsung Grammy Apartment)		Postal Code 51527	
TEL +82-70-8028-0952		FAX		Country KOREA		TEL 010-8609-7511 FAX 010-8609-7511	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-8609-7511 FAX 010-8609-7511
Health food				1		USD6.37	次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods <input type="checkbox"/> 書類 Documents
Health food				1		USD6.09	
Health food				1		USD6.23	
No commercial value for customs purpose only.							日本円換算合計 (円) Total Value 1869 Yen
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		ご注意! この用紙は送り状です。専用パウチに入れてください。 (To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.	
ご署名 Signature of the sender Posconetworks						社員確認用 <input type="checkbox"/> 航空危険物の説明・確認・輸出申告対象 (20万円超) が確認	

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)



* E N 1 2 5 6 4 5 1 0 1 J P *

item number

EN 125 645 101 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 08 25		配達日時 (Date/time of delivery)		ご署名 (Signature of recipient)	
Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Postal Code 135-0064 JAPAN		To (Addressee) Name & Address Ryu Jeong-soon Ryu Jeong-soon Room 208, 2nd floor, Jesangga-dong, 19, Yeondeok-ro 184beon-gil, Seongsan-gu, Changwon-si, Gyeongsangnam-do (Nae-dong, Ilsung Grammy Apartment)		Postal Code 51527	
TEL +82-70-8028-0952		FAX		Country KOREA		TEL 010-8609-7511 FAX 010-8609-7511	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-8609-7511 FAX 010-8609-7511
Health food				1		USD6.37	次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods <input type="checkbox"/> 書類 Documents
Health food				1		USD6.09	
Health food				1		USD6.23	
No commercial value for customs purpose only.							日本円換算合計 (円) Total Value 1869 Yen
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		ご注意! この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。	

[illegible]

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

作成地 (Place) :Tokyo

[illegible]

Posconetworks



(item number) EN 125 645 101 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST

From (Sender) Name & Address Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 08 25		損害要償額 総重量 Total gross weight		郵便料金 諸料金 合計金額 Postage Paid			
		To (Addressee) Name & Address Ryu Jeong-soon Ryu Jeong-soon Room 208, 2nd floor, Jesangga-dong, 19, Yeondeok-ro 184beon-gil, Seongsan-gu, Changwon-si, Gyeongsangnam-do (Nae-dong, Ilsung Grammy Apartment) Postal Code 51527		日本円換算合計 (円) Total Value 1869 Yen					
Postal Code 135-0064 JAPAN		TEL +82-70-8028-0952 FAX		Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents				HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-8609-7511 FAX 010-8609-7511 次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div> <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods </div> <div> <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents </div> </div>
Health food Health food Health food						1 1 1	USD6.37 USD6.09 USD6.23		
No commercial value for customs purpose only.									
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の運搬のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.				<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces			
ご署名 Signature of the sender									

..... ✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

<p>Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo</p> <p>135-0064</p> <p>JAPAN</p>	<p>TEL +82-70-8028-0952</p> <p>FAX</p>	<p>Country KOREA</p> <p>日付印 Date Stamp</p>
<p>EMS受取書 (Sender's Copy)</p> <p>正に受領いたしました。</p>		



* * * * *

お問い合わせ番号(item number): EN 125 645 101 JP

✕ 切り離し後、両用紙とちに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✕

Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-Ku Tokyo		135-0064 TEL +82-70-8028-0952		JAPAN FAX		135-0064 TEL 010-8609-7511		KOREA FAX 010-8609-7511		Ryu Jeong-soon Ryu Jeong-soon Room 208, 2nd floor, 184beon-gil, Seongsan-gu, Changwon-si, Gyeongsangnam-do (Nae-dong, 111sung Grammy Apartment)		Postal Code 51527	
依頼主 品名 内容品詳細		HSコード		原産国		個数		正味重量		価格		損害賠償額 (円)	
1 1 1		1 1 1		1 1 1		1 1 1		1 1 1		1 1 1		1 1 1	
1 1 1		1 1 1		1 1 1		1 1 1		1 1 1		1 1 1		1 1 1	
1 1 1		1 1 1		1 1 1		1 1 1		1 1 1		1 1 1		1 1 1	
1 1 1		1 1 1		1 1 1		1 1 1		1 1 1		1 1 1		1 1 1	
1 1 1		1 1 1		1 1 1		1 1 1		1 1 1		1 1 1		1 1 1	
1 1 1		1 1 1		1 1 1		1 1 1		1 1 1		1 1 1		1 1 1	
1 1 1		1 1 1		1 1 1		1 1 1		1 1 1		1 1 1		1 1 1	
1 1 1		1 1 1		1 1 1		1 1 1		1 1 1		1 1 1		1 1 1	
1 1 1		1 1 1		1 1 1		1 1 1		1 1 1		1 1 1		1 1 1	
1 1 1		1 1 1		1 1 1		1 1 1		1 1 1		1 1 1		1 1 1	
1 1 1		1 1 1		1 1 1		1 1 1		1 1 1		1 1 1		1 1 1	
1 1 1		1 1 1		1 1 1		1 1 1		1 1 1		1 1 1		1 1 1	
1 1 1		1 1 1		1 1 1		1 1 1		1 1 1		1 1 1		1 1 1	
1 1 1		1 1 1		1 1 1		1 1 1		1 1 1		1 1 1		1 1 1	
1 1 1		1 1 1		1 1 1		1 1 1		1 1 1		1 1 1		1 1 1	
1 1 1		1 1 1		1 1 1		1 1 1		1 1 1		1 1 1		1 1 1	
1 1 1		1 1 1		1 1 1		1 1 1		1 1 1		1 1 1		1 1 1	
1 1 1		1 1 1		1 1 1		1 1 1		1 1 1		1 1 1		1 1 1	
1 1 1		1 1 1		1 1 1		1 							

☐ 小冊子 100円以上 送料別
☐ 小冊子 100円未満 送料別
☐ 小冊子 100円未満 送料別

送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)



* E N 1 2 5 3 6 2 3 0 9 | P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 125 362 309 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



From (Sender) Name & Address Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 08 25		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute)		郵便料金 Postage		諸料金 Misc.	
		Total gross weight g						合計金額 Postage Paid 円 (yen)	
Postal Code 135-0064 JAPAN				To (Addressee) Name & Address Park Tami Park Tami #802, 110-dong, 130 Godeok-ro (Amsa-dong, Prior Palace), Gangdong-gu, Seoul					
				Country KOREA					
TEL +82-70-8028-0952		FAX		Postal Code 05256					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents				HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	Tel 010-8967-7466
Cosmetic Cream						3		USD13.83	Fax 010-8967-7466
									次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (x), if the item contains.
									<input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample
									<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> その他 Others
									<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods <input type="checkbox"/> 書類 Documents
				No commercial value for customs purpose only.					日本円換算合計 (円)
									Total Value 1383 Yen
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.				<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		ご注意！ この用紙は送り状です。 専用バウチに入れてください。	
ご署名 Signature of the sender Posconetworks						(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.		社員確認用 <input type="checkbox"/> ・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象(20万円超)の確認	

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)



* E N 1 2 5 3 6 2 3 0 9 | P *

item number

EN 125 362 309 JP

From (Sender) Name & Address Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 08 25		配達日時 (Date/time of delivery)			ご署名 (Signature of recipient)	
				To (Addressee) Name & Address Park Tami Park Tami #802, 110-dong, 130 Godeok-ro (Amsa-dong, Prior Palace), Gangdong-gu, Seoul				
Postal Code 135-0064		JAPAN					Postal Code 05256	
TEL +82-70-8028-0952		FAX		Country KOREA				
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Cosmetic Cream		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained 3	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value USD13.83	TEL 010-8967-7466	
							FAX 010-8967-7466	
							次の場合は□に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains.	
							<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample
							<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others
							<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents
							日本円換算合計 (円) Total Value	
		No commercial value for customs purpose only.					1383 Yen	
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開検される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		ご注意! この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。		

[illegible]

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2021 / 08 / 25
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN125362309JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件(Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Park Tami Park Tami #802, 110-dong, 130 Godeok-ro (Amsa-dong, Prior Palace), Gangdong-gu, Seoul 05256, KOREA TEL 010-8967-7466 FAX 010-8967-7466	備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Cosmetic Cream			3	USD 4. 61	USD 13. 83
総合計 (Total)			3		USD 13. 83

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)
Posconetworks



お問い合わせ番号

(item number) EN 125 362 309 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



From (Sender) Name & Address Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 08 25		損害要償額 総重量 Total gross weight		郵便料金 諸料金 合計金額 Postage Paid	
		To (Addressee) Name & Address Park Tami Park Tami #802, 110-dong, 130 Godeok-ro (Amsa-dong, Prior Palace), Gangdong-gu, Seoul		Postal Code 05256			
Postal Code 135-0064 JAPAN		Country KOREA		TEL 010-8967-7466 FAX 010-8967-7466 次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div> <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods </div> <div> <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents </div> </div>			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Cosmetic Cream		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods			内容品の個数 Number of items contained 3	正味重量 Net weight g
No commercial value for customs purpose only.		日本円換算合計 (円) Total Value		1383 Yen			
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の運送のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces			
ご署名 Signature of the sender							

…… ✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

<p>Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo</p> <p>135-0064</p> <p>JAPAN</p>	<p>TEL +82-70-8028-0952</p> <p>FAX</p>	<p>Country KOREA</p> <p>日付印 Date Stamp</p>
<p>EMS受取書 (Sender's Copy)</p> <p>正に受領いたしました。</p>		



お問い合せ番号(item number): EN 125 362 309 J P *

Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-Ku Tokyo		135-0064 TEL +82-70-8028-0952		JAPAN FAX	
お依頼先 Park Tami Park Tami #802, 110-dong, 130 Godeok-ro (Amsa-dong, Prior Palace), Gangdong-gu, Seoul		135-0064 TEL 010-8967-7466		KOREA FAX 010-8967-7466	
内容品詳細 Cosmetics Cream		HSコード 3	原産国 韓国	個数 3	正味重量 USD3.83
損害賠償額 (円) 0		商品見本 <input type="checkbox"/> 贈物 <input type="checkbox"/> 商品見本		送料 <input checked="" type="checkbox"/> 船荷品 <input type="checkbox"/> その他	
日本円換算額合計 (円) 1383		送料 <input type="checkbox"/> 運送品 <input type="checkbox"/> 郵便		日本円換算額合計 (円) 1383	
受付日印 Date Stamp		送料 送料金 (円)		送料 送料金 (円)	

☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の増額のため、開封される場合があることに留意します。

10年保存

受付局控

送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)



* E N 1 2 5 2 0 5 6 5 7 1 P *

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 125 205 657 JP

From (Sender) Name & Address Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 08 25		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute) 11 11		郵便料金 送料金 諸料金	
		合計金額 Postage Paid 円 (yen)		総重量 Total gross weight g			
Postal Code 135-0064 JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX		To (Addressee) Name & Address Jae-Geun Cho Jae-Geun Cho 202, 6-dong, 11-1 Gaja-ro 137beon-gil, Seo-gu, Incheon (Gajwa-dong, Jeonin Villa) Postal Code 22832					
		Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained 6	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value USD13.56	TEL 010-4022-6909 FAX 010-4022-6909
No commercial value for customs purpose only.		日本円換算合計 (円) Total Value 1356 Yen					
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 Total number of pieces		<div style="border: 2px solid red; padding: 5px; text-align: center;"> ご注意！ </div> この用紙は送り状です。 専用バウチに入れてください。	
ご署名 Signature of the sender Posconetworks		(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.		社員確認用 <input type="checkbox"/>		・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象 (20万円超) の確認	

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)



* E N 1 2 5 2 0 5 6 5 7 | P *

item number

FN 125 205 657 JP

From (Sender) Name & Address Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 08 25		配達日時 (Date/time of delivery)			ご署名 (Signature of recipient)											
		To (Addressee) Name & Address Jae-Geun Cho Jae-Geun Cho 202, 6-dong, 11-1 Gaja-ro 137beon-gil, Seo-gu, Incheon (Gajwa-dong, Jeonin Villa)			Postal Code 22832													
Postal Code 135-0064 JAPAN					Country KOREA													
TEL +82-70-8028-0952		FAX		内容品の詳細な記載 Detailed description of contents			HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained		正味重量 Net weight		内容品の価格 Value		TEL 010-4022-6909	
				Health food						6				USD13.56		FAX 010-4022-6909		
																次の場合は□に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains.		
																<input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample		
																<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> その他 Others		
																<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods <input type="checkbox"/> 書類 Documents		
																日本円換算合計 (円) 1356 Yen		
																Total Value		
																No commercial value for customs purpose only.		
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開検される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物														この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		
																ご注意！ この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。		

[illegible]

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2021 / 08 / 25
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN125205657JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件 (Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Jae-Geun Cho Jae-Geun Cho 202, 6-dong, 11-1 Gaja-ro 137beon-gil, Seo-gu, Incheon (Gajwa-dong, Jeonin Villa) 22832, KOREA TEL 010-4022-6909 FAX 010-4022-6909	備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			6	USD 2. 26	USD 13. 56
総合計 (Total)			6		USD 13. 56

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)
Posconetworks

10年保存

送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)



* E N 1 2 4 0 5 0 0 0 4 1 P *

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 124 050 004 JP

From (Sender) Name & Address Japan Drug Store Sayuri Japan Japan Drug Store Sayuri Japan Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed		受付時刻 Time mailed		時(hour)		分(Minute)		郵便料金 Postage		諸料金 Sundry charges	
		年(Year) 2021	月(Month) 08	日(Date) 25									
		総重量 Gross weight						合計金額 Total amount					
		Total gross weight _____ g						Postage Paid _____ 円(yen)					
To (Addressee) Name & Address													
Lee Hyun Woo Lee Hyun Woo Room 103, Laprimo Apartment Building, 2003, 17 Seonbugwangjangnam-ro (Seonbu-dong), Danwon-gu, Ansan-si, Gyeonggi-do													
										Postal Code 15372			
Postal Code 135-0064 JAPAN										Country KOREA			
TEL +82-70-8028-0951					FAX _____								
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents			HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-3104-0911					
Health food					6		USD34. 20	FAX 010-3104-0911					
								次の場合は口(X)をつけてください Insert a cross (X), if the item contains.					
								<input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample					
								<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> その他 Others					
								<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods <input type="checkbox"/> 書類 Documents					
No commercial value for customs purpose only.								日本円換算合計 (円) Total Value 3420 Yen					
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item may be opened if suspected of containing dangerous goods.			<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物			この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces				ご注意! この用紙は送り状です。 専用バウチに入れてください。			
ご署名 Signature of the sender										(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.			
Japan Drug Store Sayuri Japan													
										社員確認用 <input type="checkbox"/> ・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象(20万円超)の確認			

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)



* E N 1 2 4 0 5 0 0 0 4 | P *

item number

FN 124 050 004 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 08 25		配達日時 (Date/time of delivery)		ご署名 (Signature of recipient)		
Japan Drug Store Sayuri Japan Japan Drug Store Sayuri Japan Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo				To (Addressee) Name & Address Lee Hyun Woo Lee Hyun Woo Room 103, Laprimo Apartment Building, 2003, 17 Seonbugwang jangnam-ro (Seonbu-dong), Danwon-gu, Ansan-si, Gyeonggi-do				
Postal Code 135-0064		JAPAN		Postal Code 15372				
TEL +82-70-8028-0951		FAX		Country KOREA				
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-3104-0911	
Health food				6		USD34.20	FAX 010-3104-0911	
							次の場合は口 に × をつけてください Insert a cross (×), if the item contains.	
							<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample
							<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others
							<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.						日本円換算合計 (円) Total Value		
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開検される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		ご注意！ この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。		

[illegible]

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2021 / 08 / 25
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): Japan Drug Store Sayuri Japan Japan Drug Store Sayuri Japan Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8028-0951 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN124050004JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件(Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Lee Hyun Woo Lee Hyun Woo Room 103, Laprimo Apartment Building, 2003, 17 Seonbugwangjangnam-ro (Seonbu-dong), Danwon-gu, Ansan-si, Gyeonggi-do 15372, KOREA TEL 010-3104-0911 FAX 010-3104-0911	備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			6	USD 5.70	USD 34.20
総合計 (Total)			6		USD 34.20

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)

Japan Drug Store Sayuri Japan



ご依頼主控え (Sender's Copy①)



* E N 1 2 4 0 5 0 0 0 4 J P *

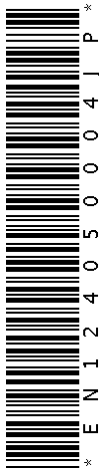
JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially **POST JAPAN POST**

お問い合わせ番号
(item number) EN 124 050 004 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 08 25		損害要償額		郵便料金		諸料金			
Japan Drug Store Sayuri Japan Japan Drug Store Sayuri Japan Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo				総重量 Total gross weight g		合計金額 Postage Paid					
Postal Code 135-0064 JAPAN				To (Addressee) Name & Address Lee Hyun Woo Lee Hyun Woo Room 103, Laprimo Apartment Building, 2003, 17 Seonbugwangjangnam-ro (Seonbu-dong), Danwon-gu, Ansan-si, Gyeonggi-do Postal Code 15372							
TEL +82-70-8028-0951 FAX				Country KOREA							
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained		正味重量 Net weight g		内容品の価格 Value	
Health food						6				USD34.20	
										TEL 010-3104-0911 FAX 010-3104-0911	
										次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains.	
										<input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample	
										<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> その他 Others	
										<input type="checkbox"/> 返品 Returned goods <input type="checkbox"/> 書類 Documents	
										日本円換算合計 (円) Total Value 3420 Yen	
										No commercial value for customs purpose only.	
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。 (checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.)		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces							
ご署名 Signature of the sender											

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。		Country KOREA		日付印 Date Stamp	
Japan Drug Store Sayuri Japan Japan Drug Store Sayuri Japan Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		JAPAN			
135-0064		FAX			
TEL +82-70-8028-0951					



* E N 1 2 4 0 5 0 0 0 4 J P *

お問い合わせ番号 (item number) : EN 124 050 004 JP

EMS受付局控 (Post office's copy)

Japan Drug Store Sayuri Japan Japan Drug Store Sayuri Japan Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		JAPAN		135-0064		TEL +82-70-8028-0951		FAX		TEL 010-3104-0911		FAX 010-3104-0911		郵便料金 (円)		諸料金 (円)		合計 (円)		日付印 Date Stamp	
Lee Hyun Woo Lee Hyun Woo Room 103, Laprimo Apartment Building, 2003, 17 Seonbugwangjangnam-ro (Seonbu-dong), Danwon-gu, Ansan-si, Gyeonggi-do		Country KOREA		Postal Code 15372						損害要償額 (円)		価格		正味重量		個数		原産国		HSコード	
										USD34.20		6									
										贈物 <input type="checkbox"/> 商品見本 <input type="checkbox"/> 販売品 <input checked="" type="checkbox"/> 返品 <input type="checkbox"/> その他 <input type="checkbox"/> 書類 <input type="checkbox"/>		日本円換算合計 (円)		3420							
										No commercial value for customs purpose only.											



* E N 1 2 4 0 5 0 0 0 4 J P *

10年保存
受付局控

送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)



* E N 1 2 5 5 4 3 5 9 2 1 P *

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 125 543 592 JP

From (Sender) Name & Address <div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> Japan Drug Store Sayuri Japan Japan Drug Store Sayuri Japan Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo </div>		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 08 25		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute)		郵便料金 Postage 諸料金	
		総重量 Total gross weight		合計金額 Postage Paid 円 (yen)			
To (Addressee) Name & Address							
Myung-sook Yoon Myung-sook Yoon 83, Wooseok-ro 101beon-gil, Chuncheon-si, Gangwon-do, 102-1002							
Postal Code 135-0064 JAPAN				Postal Code 24317			
TEL +82-70-8028-0951		FAX		Country KOREA			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents				HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g
Health food						1	USD6. 89
No commercial value for customs purpose only.				TEL 010-9750-2502 FAX 010-9750-2502			
内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.				<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物			
ご署名 Signature of the sender <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-top: 10px;"> Japan Drug Store Sayuri Japan </div>				この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces			
ご注意! この用紙は送り状です。専用バウチに入れてください。				(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.			
日本円換算合計 (円) Total Value				689 Yen			
社会確認用 <input type="checkbox"/>				・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象 (20万円超) の確認			

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)



* E N 1 2 5 5 4 3 5 9 2 | P *

item number

FN 125 543 592 JP

From (Sender) Name & Address Japan Drug Store Sayuri Japan Japan Drug Store Sayuri Japan Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 08 25		配達日時 (Date/time of delivery)		ご署名 (Signature of recipient)	
Postal Code 135-0064 JAPAN				To (Addressee) Name & Address Myung-sook Yoon Myung-sook Yoon 83, Wooseok-ro 101beon-gil, Chuncheon-si, Gangwon-do, 102-1002 Postal Code 24317			
TEL +82-70-8028-0951		FAX		Country KOREA			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained 1	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value USD6.89	TEL 010-9750-2502 FAX 010-9750-2502 次の場合は□に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div> <input type="checkbox"/> 贈物 Gift </div> <div> <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample </div> </div> <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div> <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods </div> <div> <input type="checkbox"/> その他 Others </div> </div> <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div> <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods </div> <div> <input type="checkbox"/> 書類 Documents </div> </div>
No commercial value for customs purpose only.						日本円換算合計 (円) Total Value 689 Yen	
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開検される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this piece <div style="text-align: center;"> 番目 個中 Total number of pieces </div>		<div style="background-color: red; color: white; padding: 5px; text-align: center;"> ご注意! </div> この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。	

[illegible]

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2021 / 08 / 25
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): Japan Drug Store Sayuri Japan Japan Drug Store Sayuri Japan Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8028-0951 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN125543592JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件(Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Myung-sook Yoon Myung-sook Yoon 83, Wooseok-ro 101beon-gil, Chuncheon-si, Gangwon-do, 102-1002 24317, KOREA TEL 010-9750-2502 FAX 010-9750-2502	備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			1	USD 6.89	USD 6.89
総合計 (Total)			1		USD 6.89

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)

Japan Drug Store Sayuri Japan



JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 08 25		損害要償額		郵便料金 諸料金	
Japan Drug Store Sayuri Japan Japan Drug Store Sayuri Japan Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量		合計金額 Postage Paid			
		Total gross weight g					
Postal Code 135-0064 JAPAN		To (Addressee) Name & Address					
		Myung-sook Yoon Myung-sook Yoon 83, Wooseok-ro 101beon-gil, Chuncheon-si, Gangwon-do, 102-1002					
TEL +82-70-8028-0951		FAX		Country KOREA		Postal Code 24317	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-9750-2502
Health food				1		USD6.89	FAX 010-9750-2502
							次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains.
							<input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods
							<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.						日本円換算合計 (円)	
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の運送のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		Total Value 689 Yen	
ご署名 Signature of the sender							

EMS受取書 (Sender's Copy②)

Japan Drug Store Sayuri Japan Japan Drug Store Sayuri Japan Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		JAPAN 135-0064	
TEL +82-70-8028-0951		FAX	
EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。		Country KOREA 日付印 Date Stamp	

EMS受付局控 (Post office's copy)

Japan Drug Store Savuri Japan Japan Drug Store Savuri Japan Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-Ku Tokyo						Myung-sook Yoon Myung-sook Yoon 83, Wooseok-ro Gangwon-do, 102-1002					
TEL +82-70-8028-0951						Postal Code 24317					
FAX						Country KOREA					
135-0064						TEL010-9750-2502 FAX 010-9750-2502					
内容品詳細						損害要償額 (円)					
HSコード						原産国					
Heath food						個数					
						正味重量					
						価格					
						USD 89					
						1					
						<input type="checkbox"/> 贈物					
						<input checked="" type="checkbox"/> 商品見本					
						<input type="checkbox"/> 贈光品					
						<input type="checkbox"/> その他					
						<input type="checkbox"/> 送込品					
						<input type="checkbox"/> 書籍					
						日本円換算額合計 (円)					
						689					
						No commercial value for customs purpose only.					
						受付局控					
						10年保存					

送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)



* E N 1 2 4 8 0 0 4 5 9 1 P *

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 124 800 459 JP

From (Sender) Name & Address Japan Drug Store Sayuri Japan Japan Drug Store Sayuri Japan Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 08 25		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute)		郵便料金 送料金		諸料金	
				総重量 Total gross weight g		合計金額 Postage Paid 円 (yen)			
Postal Code 135-0064 JAPAN TEL +82-70-8028-0951 FAX		To (Addressee) Name & Address Jangmi Jangmi 3-2, Hyanggyo-gil, Buan-eup, Buan-gun, Jeollabuk-do (Buan-eup) detached house Postal Code 56310							
		Country KOREA							
		内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-3371-5182 FAX 010-3371-5182
Health food				6		USD34.20	次の場合は口×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods <input type="checkbox"/> 書類 Documents		
Health food				6		USD37.08			
No commercial value for customs purpose only.							日本円換算合計 (円) Total Value 7128 Yen		
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		ご注意! この用紙は送り状です。 専用バウチに入れてください。		社員確認用 <input type="checkbox"/>	
ご署名 Signature of the sender Japan Drug Store Sayuri Japan						(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.		・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象 (20万円超) が確認	

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)



* E N 1 2 4 8 0 0 4 5 9 | P *

item number

FN 124 800 459 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 08 25		配達日時 (Date/time of delivery)		ご署名 (Signature of recipient)	
Japan Drug Store Sayuri Japan Japan Drug Store Sayuri Japan Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo				To (Addressee) Name & Address			
				Jangmi Jangmi 3-2, Hyanggyo-gil, Buan-eup, Buan-gun, Jeollabuk-do (Buan-eup) detached house			
Postal Code 135-0064		JAPAN		Postal Code 56310			
TEL +82-70-8028-0951		FAX		Country KOREA			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-3371-5182
							FAX 010-3371-5182
Health food				6		USD34.20	次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. <div><div><input type="checkbox"/> 贈物 Gift</div><div><input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods</div><div><input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods</div><div><input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample</div><div><input type="checkbox"/> その他 Others</div><div><input type="checkbox"/> 書類 Documents</div></div>
Health food				6		USD37.08	
No commercial value for customs purpose only.							日本円換算合計 (円) Total Value
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開検される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		ご注意！ この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。	

[illegible]

INVOICE

1枚目/1枚中

インボイス作成日 (Date) : 2021 / 08 / 25

作成地 (Place) : Tokyo

<p>ご依頼主 (Sender): Japan Drug Store Sayuri Japan Japan Drug Store Sayuri Japan Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN</p> <p>TEL +82-70-8028-0951 FAX</p>	<p>郵便物番号 (Mail Item No.): EN124800459JP</p> <p>送達手段 (Shipped Per) : E M S</p> <p>支払い条件(Terms of Payment):</p> <p>備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other)</p> <p>Invoice No.</p>
<p>お届け先 (Addressee): Jangmi Jangmi 3-2, Hyanggyo-gil, Buan-eup, Buan-gun, Jeollabuk-do (Buan-eup) detached house 56310, KOREA</p> <p>TEL 010-3371-5182 FAX 010-3371-5182</p>	

[illegible]

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)

Japan Drug Store Sayuri Japan

Invoice: 1 Please enclose in the pouch



お問い合わせ番号

(item number) EN 124 800 459 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



From (Sender) Name & Address Japan Drug Store Sayuri Japan Japan Drug Store Sayuri Japan Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 08 25		損害要償額 総重量 Total gross weight _____ g		郵便料金 諸料金 合計金額 Postage Paid	
		To (Addressee) Name & Address Jangmi Jangmi 3-2, Hyanggyo-gil, Buan-eup, Buan-gun, Jeollabuk-do (Buan-eup) detached house Postal Code 56310		Country KOREA			
Postal Code 135-0064 JAPAN		TEL +82-70-8028-0951 FAX		内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		TEL 010-3371-5182 FAX 010-3371-5182	
HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained		正味重量 Net weight _____ g	
内容品の価格 Value		Health food		6		USD34.20	
Health food		6		USD37.08		次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div> <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods </div> <div> <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents </div> </div>	
No commercial value for customs purpose only.		日本円換算合計 (円) Total Value		7128 Yen			
内容品は危険物に該当しません。危険物の運送のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces			
ご署名 Signature of the sender		20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces			

…… ✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

<p>Japan Drug Store Sayuri Japan Japan Drug Store Sayuri Japan Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo</p> <p>135-0064</p> <p>JAPAN</p>	<p>TEL +82-70-8028-0951</p> <p>FAX</p>	<p>Country KOREA</p> <p>日付印 Date Stamp</p>
<p>EMS受取書 (Sender's Copy)</p> <p>正に受領いたしました。</p>		

Japan Drug Store Sayuri Japan Japan Drug Store Sayuri Japan Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		135-0064 TEL +82-70-8028-0951		FAX 135-0064		JAPAN 135-0064		日本薬物株式会社 東京都港区新橋2-4-32 時間24ビル	
お届け先 Jangmi Jangmi 3-2 Hyanggyo-gil, Buan-eup, Jeollabuk-do (Buan-eup) detached house		135-0064 TEL 010-3371-5182		FAX 010-3371-5182		Country KOREA		郵送料金 (円) 送料金 (円)	
内容品詳細 health food health food		HSコード 6 6		原産国 6 6		個数 6 6		正味重量 USD4.20 USD37.08	
損品要償額 (円) 贈物 <input type="checkbox"/> 商品見本 <input type="checkbox"/> 販売品 <input checked="" type="checkbox"/> その他 <input type="checkbox"/> 返品 <input type="checkbox"/> 返品 <input type="checkbox"/>		日本円換算額合計 (円) 7128		受付日印 Date Stamp		合計 (円) (Postage) 田 (yen)		田 (yen)	
135-0064 TEL +82-70-8028-0951		FAX 135-0064		JAPAN 135-0064		日本薬物株式会社 東京都港区新橋2-4-32 時間24ビル		135-0064 TEL 010-3371-5182	

送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)



* E N 1 2 4 7 3 5 4 7 7 1 P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 124 735 477 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



From (Sender) Name & Address <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-top: 5px;"> Japan Drug Store Sayuri Japan Japan Drug Store Sayuri Japan Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo </div>		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 08 25		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute)		郵便料金金 Postage 諸料金金		
		総重量 Total gross weight		合計金額 Postage Paid 円 (yen)				
To (Addressee) Name & Address								
Kwon Hyun-woo Kwon Hyun-woo 52 Haemyeong-ro, Geoje-si, Gyeongsangnam-do (Suwol-dong, Geojejai) 112-201								
Postal Code 135-0064 JAPAN				Postal Code 53238				
TEL +82-70-8028-0951		FAX		Country KOREA				
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents				HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value
Health food						6		USD34. 20
No commercial value for customs purpose only.				TEL 010-7580-1980 FAX 010-7580-1980				
内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.				<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物				
ご署名 Signature of the sender <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-top: 5px;"> Japan Drug Store Sayuri Japan </div>				この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces				
ご注意！ この用紙は送り状です。 専用バウチに入れてください。				(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.				
日本円換算合計 (円) Total Value				3420 Yen				
社員確認用 <input type="checkbox"/>				・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象 (20万円超) の確認				

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)



* E N 1 2 4 7 3 5 4 7 7 1 P *

item number

FN 124 735 477 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 08 25		配達日時 (Date/time of delivery)		ご署名 (Signature of recipient)	
Japan Drug Store Sayuri Japan Japan Drug Store Sayuri Japan Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo				To (Addressee) Name & Address Kwon Hyun-woo Kwon Hyun-woo 52 Haemyeong-ro, Geoje-si, Gyeongsangnam-do (Suwol-dong, Geojejai) 112-201			
Postal Code 135-0064		JAPAN		Postal Code 53238			
TEL +82-70-8028-0951		FAX		Country KOREA			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-7580-1980
Health food				6		USD34.20	FAX 010-7580-1980
							次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains.
							<input type="checkbox"/> 贈物 Gift
							<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample
							<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods
							<input type="checkbox"/> その他 Others
							<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods
							<input type="checkbox"/> 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.						日本円換算合計 (円)	
						Total Value	
						3420 Yen	
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces		ご注意！ この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。	
				番目 Total number of pieces			

[illegible]

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2021 / 08 / 25
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): Japan Drug Store Sayuri Japan Japan Drug Store Sayuri Japan Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8028-0951 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN124735477JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件(Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Kwon Hyun-woo Kwon Hyun-woo 52 Haemyeong-ro, Geoje-si, Gyeongsangnam-do (Suwol-dong, Geojejai) 112-201 53238, KOREA TEL 010-7580-1980 FAX 010-7580-1980	備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.

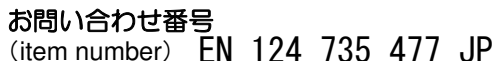
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			6	USD 5.70	USD 34.20
総合計 (Total)			6		USD 34.20

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)

Japan Drug Store Sayuri Japan



JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



JAPAN POST

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 08 25		郵便料金 諸料金 合計金額 Postage Paid	
Japan Drug Store Sayuri Japan Japan Drug Store Sayuri Japan Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		損要償額 総重量 Total gross weight g		To (Addressee) Name & Address Kwon Hyun-woo Kwon Hyun-woo 52 Haemyeong-ro, Geoje-si, Gyeongsangnam-do (Suwol-dong, Geojejai) 112-201	
Postal Code 135-0064		JAPAN		Postal Code 53238	
TEL +82-70-8028-0951		FAX		Country KOREA	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained 6	正味重量 Net weight g 内容品の価格 Value USD34.20
					TEL 010-7580-1980 FAX 010-7580-1980
					次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods <input type="checkbox"/> 書類 Documents
					日本円換算合計 (円) Total Value 3420 Yen
No commercial value for customs purpose only.					
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の運送のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces	
ご署名 Signature of the sender					

..... ✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

<p>日本郵政</p> <p>Japan Drug Store Sayuri Japan Japan Drug Store Sayuri Japan Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo</p> <p>135-0064</p> <p>JAPAN</p>	<p>TEL +82-70-8028-0951</p> <p>FAX</p>	<p>EMS 受取書 (Sender's Copy)</p> <p>正に受領いたしました。</p>	<p>Country KOREA</p> <p>日付印 Date Stamp</p>
--	--	---	--



お問い合わせ番号(item number): EN 124 735 477 JP

✂ 後、紙巾の端を、
同様にちちとちとに
縫い、口を開く。
✂

EMS受付局控 (Post office's copy)

Japan Drug Store Savuri Japan Japan Drug Store Savuri Japan Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-Ku Tokyo		Japan JAPAN		郵便物先		Kwon Hyun-woo Kwon Hyun-woo 52 Haemyeong-ro, Geosje-si, Gyeongsangnam-do (Suwol-dong, Geosjejai) 112-201	
135-0064 TEL +82-70-8028-0951		FAX		Country KOREA TEL010-7580-1980		FAX 010-7580-1980	
内容品詳細 Health food		HSコード 原産国 個数 正味重量 価格 損害要償額 (円)		郵便料金 (円)		送料金 (円)	
6		USD4.20		商品見本 <input type="checkbox"/> 贈物 <input type="checkbox"/> 商品見本 <input checked="" type="checkbox"/> 贈光品 <input type="checkbox"/> その他 <input type="checkbox"/> 送送品 <input type="checkbox"/> 書籍		日本円換算額合計 (円)	
No commercial value for customs purpose only.		3420		交付日付印 Date Stamp		10年保存 受付局控	

送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)



* E N 1 2 3 1 8 9 7 6 1 I P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 123 189 761 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



From (Sender) Name & Address Japan Drug Store Sayuri Japan Japan Drug Store Sayuri Japan Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 08 25		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute) 00 00		郵便料金金 Postage 諸料金金	
		総重量 Total gross weight g		合計金額 Postage Paid 円 (yen)			
To (Addressee) Name & Address							
Park Mi-ok Park Mi-ok 242, Gashinae-gil, Tanhyeon-myeon, Paju-si, Gyeonggi-do (Tanhyeon-myeon) 242							
Postal Code 135-0064 JAPAN				Postal Code 10860			
TEL +82-70-8028-0951		FAX		Country KOREA			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents				HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g
Health food						4	USD23. 80
No commercial value for customs purpose only.				TEL 010-3057-2688 FAX 010-3057-2688			
内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item may be opened if suspected of containing dangerous goods.				<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物			
ご署名 Signature of the sender Japan Drug Store Sayuri Japan				この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces			
ご注意！ この用紙は送り状です。 専用バウチに入れてください。				(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.			
日本円換算合計 (円) Total Value				2380 Yen			
社員確認用 <input type="checkbox"/>				・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象 (20万円超) の確認			

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)



* E N 1 2 3 1 8 9 7 6 1 | P *

item number

FN 123 189 761 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 08 25		配達日時 (Date/time of delivery)		ご署名 (Signature of recipient)		
Japan Drug Store Sayuri Japan Japan Drug Store Sayuri Japan Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo				To (Addressee) Name & Address Park Mi-ok Park Mi-ok 242, Gashinae-gil, Tanhyeon-myeon, Paju-si, Gyeonggi-do (Tanhyeon-myeon) 242				
Postal Code 135-0064		JAPAN		Postal Code 10860				
TEL +82-70-8028-0951		FAX		Country KOREA				
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-3057-2688	
Health food				4		USD23.80	FAX 010-3057-2688	
							次の場合は□に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains.	
							<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample
							<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others
							<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.						日本円換算合計 (円) Total Value		
						2380 Yen		
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開検される場合があります。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		ご注意！ この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。		

[illegible]

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2021 / 08 / 25
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): Japan Drug Store Sayuri Japan Japan Drug Store Sayuri Japan Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8028-0951 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN123189761JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件(Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Park Mi-ok Park Mi-ok 242, Gashinae-gil, Tanhyeon-myeon, Paju-si, Gyeonggi-do (Tanhyeon-myeon) 242 10860, KOREA TEL 010-3057-2688 FAX 010-3057-2688	備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			4	USD 5.95	USD 23.80
総合計 (Total)			4		USD 23.80

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)

Japan Drug Store Sayuri Japan



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially **POST JAPAN POST**

お問い合わせ番号
(item number) EN 123 189 761 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 08 25		損害要償額		郵便料金		諸料金	
Japan Drug Store Sayuri Japan Japan Drug Store Sayuri Japan Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Postal Code 135-0064 JAPAN		Tel +82-70-8028-0951 FAX		合計金額 Postage Paid			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained		正味重量 Net weight g	
Health food						4		USD23.80	
To (Addressee) Name & Address		Park Mi-ok Park Mi-ok 242, Gashinae-gil, Tanhyeon-myeon, Paju-si, Gyeonggi-do (Tanhyeon-myeon) 242		Postal Code 10860		Country KOREA			
TEL 010-3057-2688		FAX 010-3057-2688		次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains.					
<input type="checkbox"/> 贈物 Gift		<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample		<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods		<input type="checkbox"/> その他 Others			
<input type="checkbox"/> 返品 Returned goods		<input type="checkbox"/> 書類 Documents		日本円換算合計 (円)		Total Value		2380 Yen	
No commercial value for customs purpose only.									
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。 (checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.)		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces		番目		個中	
ご署名 Signature of the sender				Total number of pieces					

✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。		Country KOREA		日付印 Date Stamp	
Japan Drug Store Sayuri Japan Japan Drug Store Sayuri Japan Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		JAPAN		FAX	
135-0064		TEL +82-70-8028-0951			



お問い合わせ番号 (item number) : EN 123 189 761 JP

✂ 切り離し後、面用紙とともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受付局控 (Post office's copy)

Park Mi-ok Park Mi-ok 242, Gashinae-gil, Tanhyeon-myeon, Paju-si, Gyeonggi-do (Tanhyeon-myeon) 242		Postal Code 10860		Country KOREA		TEL 010-3057-2688 FAX 010-3057-2688		郵便料金 (円)		諸料金 (円)	
Japan Drug Store Sayuri Japan Japan Drug Store Sayuri Japan Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		JAPAN		FAX		TEL +82-70-8028-0951		合計 (円)		日付印 Date Stamp	
内容品詳細		HSコード		原産国		個数		正味重量		損害要償額 (円)	
Health food						4		USD23.80			
<input type="checkbox"/> 贈物		<input type="checkbox"/> 商品見本		<input checked="" type="checkbox"/> 販売品		<input type="checkbox"/> その他		<input type="checkbox"/> 返品		日本円換算合計 (円)	
No commercial value for customs purpose only.										2380	
QRコード											



10年保存

受付局控

✂ 切り離し後、面用紙とともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂